

'O sole mio

Giovanni Capurro

オ・ソーレ・ミーオ（僕の太陽）

ジョヴァンニ・カプッロ

Che bella cosa na jurnata 'e sole,
n'aria serena doppo na tempesta.
Pe' ll'aria fresca pare già na festa.
Che bella cosa na jurnata 'e sole.

Ma n'atu sole cchiù bello, oje né',
'o sole mio, sta 'nfronte a te.

Quanno fa notte e 'o sole se ne scenne,
mme vène quase na malincunia,
sott' 'a fenesta toja restarria,
quanno fa notte e 'o sole se ne scenne.

Ma n'atu sole cchiù bello, oje né',
'o sole mio, sta 'nfronte a te.

太陽が輝く晴れの日は何と美しいんだろう
嵐の過ぎ去った後の清々しい空気
新鮮な空気はもうそれだけでお祭りのようだ
太陽が輝く晴れの日は何と美しいんだろう

でもそれよりも美しいもう一つの太陽は君だ
僕の太陽は君のその顔だ

夜が来て太陽が沈むと
僕はほとんど憂鬱な気分になる
僕は君の窓の下に佇むだろう
夜が来て太陽が沈んだら

でもそれよりも美しいもう一つの太陽は君だ
僕の太陽は君のその顔だ